

la gloria del cielo sino despues de llevar acá en el mundo la cruz. El deseo expresado por san Pedro, en fin, es una confirmacion de esta verdad por quanto puede juzgarse no sabia lo que se decia, al pedir á Jesus el permanecer sobre el Tabor en compañía de ellos, mas bien que de ir á Jerusalem para morir allí sobre la cruz. Reanimemos pues, hermanos míos, nuestra fé en la divinidad de Nuestro Señor Jesucristo, tan solemnemente manifestada y atestigua. Penetremos tambien al propio tiempo mas que nunca de la necesidad que de sufrir tenemos para alcanzar el cielo, puesto que tal es la verdad que quiso el Señor mostrarnos en esta circunstancia tan particularmente memorable de su Transfiguracion. En una palabra. creamos en Jesucristo, suframos con Él: hé aquí en dos solas palabras encerrado quanto nos sugiere la consideracion del misterio que de meditar acabamos. Si somos fieles á esta doble práctica, estemos segurísimos de que llegará día en que tambien nosotros podamos á nuestra vez contemplar sobre el Tabor, no solo el cuerpo glorificado del Salvador, sino su misma divinidad que es manantial de todo bien, de todo gozo y alegría de toda verdadera felicidad. Amen.

SEGUNDO DOMINGO DE LA CUARESMA

CUARTO DISCURSO

La voz que sale de la nube.

I. Lo que de Jesucristo dijo. — II. Lo que nos manda.

La estancia de Jesus en el Tabor con sus tres discípulos predilectos, su transfiguracion ántes de sus admirados ojos, la aparicion de Moises y Elias á su diestra y siniestra el deseo expresado por san Pedro manifestando cuan grato era permanecer allí y pidiendo al Señor le permitiese levantar tres tiendas en aquel sitio son en ver-

dad grandes misterios que revelan importante verdades y nos proporcionan utilísimas lecciones. Si creemos sin embargo, lo que los santos Padres dicen, el hecho principal del Evangelio cuyo lectura acabais de oír: consiste en la voz que procediendo de la nube tras la que desaparecido habian Moises y Elias dejóse oír de los amedrentados discípulos¹. Esa voz era en efecto la voz del mismo

1. *Adhuc eo (Petro) loquente, ecce nubes lucida obumbrabit eos. Obumbrabit, id est circumdebet et complexu suo cinxit eos, scilicet Christum, Mosem, Eliam et tres apostolos, inquit Abulensis, ita ut cerni non possent; quia nubes ampla erat, et valde densa, æque ac fulgida et coruscans. — Nota: Lucas, ix, 34, sic habet: Hæc autem illo (Petro) loquente facta est nubes, et obumbravit eos; et timuerunt intransibus illis in nubem, quod Toletus ex Damasceno explicat, q. d. Dum Petrus dicit: Faciamus hic tria tabernacula, nubes ei contradicens se mediam interposuit inter Christum, Mosem et Eliam ex una parte, et discipulos ex altera; itaque obumbravit eos, scilicet discipulos, ut fulgor Christi oculos discipulorum perstringens, hac nubis umbra intermedia temperaretur, itaque facilius a discipulis conspiceretur. Et timuerunt intransibus illis in nubem, id est, timuerunt discipuli, cum viderent nubem complecti Christum, Mosen et Eliam, se vero ab illis per nubem excludi; timuerunt, inquam, quia videbant se extra nubem, illa obumbratos ac solos deseri, ne si quid mali eis eveniret, nullum haberent qui eis succurreret. Vel timuerunt, ne Christus cum Mose et Elia abiret alio, vel raperetur in cælum, uti olim raptus erat Elias curru igneo. — Secundo, Barradius censet nubem venisse post discessum Mosis et Eliæ; nam, ante vers. 33, dixerat de iis Lucas: Et factum est, cum discederent ab illo. Tunc ergo nubes obumbravit eos, scilicet Christum cum discipulis, qui soli manserant reliqui, ideoque timuerunt, quia viderunt se in nubem ingredi illaque se undique cingi, nescientes quid inde eis eventurum esset. — Tertio, optime Franciscus Lucas censet hanc nubem obumbrasse, id est umbra sua circumdedisse et cinxisse tam Christum, Mosen et Eliam, quam tres discipulos, utpote Christo vicinos, sed ita ut circa Mosen et Eliam se condensans, eos in se intrantes complectens, ex oculis discipulorum subduxerit et abduxerit uti censet Euthymius, et Syrus, qui pro intransibus illis in nubem, vertit: Cum viderent Mosen et Eliam, qui ingrediebantur nubem, ideoque timuerunt. Sic et nubes suscipiens Christum*

Dios. La nube de donde procedía es, en efecto, la señal ordinaria de la presencia y del poder divinos. Desde lo alto de una nube surgió el Señor en el mar Rojo á los Egipcios y arrojó sobre los enemigos del pueblo de Israel granizo, torbellinos y rayos¹. Una nube fué el guía de los Hebreos en su peregrinacion por el desierto. Al publicarse la ley, una nube que aterraba rodeó el Sinai. Una nube tambien descendió sobre el tabernáculo y posteriormente su el templo de Salomon y en el día de su Dedicacion. El hombre Dios subirá al cielo sobre una brillante nube el día de su Ascension y sobre una nube tambien se presentará al fin de los tiempos cuando venga á juzgar á los vivos y á los muertos. La nube por tanto, se aparece así en el antiguo como en el nuevo Testamento, como el trono de Dios, y este mismo nombre es el que le da la sagrada Escri-

ascendentem in cœlum, subduxit eum ab oculis apostolorum, Act. 1. Quod ergo paulo ante dixit Lucas: *Et factum est, cum discederent ab illo, sic intellige, cum discederent, id est, cum discessum pararent, cum signum darent habitus, cum Jesu valedicerent, quasi mox abituri. Mox enim supervenit nubes, quæ eos complexa seorsim duxit et abstulit. Unde arabicus vertit: Et cum vellent discedere ab eo.* — Quæres, unde et cur hæc nubes? Respondetur: Facta est a Deo per angelum ex condensatione æris et vaporum, ut per eam corrigeret Petri votum de tribus tabernaculis fabricandis, ostendendo Christum iis non indigere, utpote cujus thronus sit nubes lucida et gloriosa. Quocirca verisimile est Petrum, Jacobum et Joannem fuisse intra hanc nubem, non extra, tum quia vicini erant Christo, ut dixi, erantque de domo ejus et familia; tum quia nubes hæc, si solum Christum complexa fuisset, debuisset esse valde parva et demissa; jam autem magna fuit et alta, ut esset symbolum magnitudinis, celsitudinis et magnificentie Dei; tum quia ideo a Christo hi tres apostoli erant adducti in Thabor, ut essent testes certi apud cæteros apostolos et fideles eorum, quæ in nube circa Christum gerebantur, ac præsertim vocis Dei Patris: *Hic est Filius meus.* Ergo hæc coram et clare, sine velo et nube spectare et audire debebant, ut essent oculati et auriti testes omni exceptione majores (CORN. A. LAP. *Comm. in Matth. xvii, 5*).

1. Ps. xvii, 12. et pass.

tura¹. La voz que sale de la nube del Tabor era la voz de Dios, la misma que la sobre el Sinai se dejó oír². Escuchemosla pues con profundísimo respeto y meditemos sus palabras con detencion: primero veamos lo que de Jesucristo nos dice; y en segundo lugar lo que nos ordena.

1. *Que nos dice la voz de Jesucristo.* — Hélo aquí: *Este es mi Hijo muy amado dice, en quien he colocado mis delicias.* Pesemos amados míos, y ponderemos cada una de estas palabras divinas.

Este es mi Hijo. ¿De quién habla la misteriosa voz? ¿Habla de Moises, de Elias ó de Jesus? No puede referirse esa voz á Moises ni á Elias, puesto que ya habian desaparecido al dejarse oír la voz; ya no estaban en el monte. Necesariamente no podia referirse mas que á Jesus, puesto que cuando los apóstoles *levantaron los ojos, no vieron sino á Jesus*³. Fijaos, hermanos míos, en el modo como dis-

1. Ps. ciii, 3.

2. Vox hæc, cum fuerit opus « ad extra », ut loquuntur theologi, formata est a tota S. Trinitate per angelum (his enim quasi ministris ad exteriora utitur Deus, Hebr. i, vers. ult.), ut representarent Deum Patrem: in hujus enim persona angelus formavit hanc vocem, uti et illam: *Ego sum Dominus Deus tuus*, Exod. xx. — Nota, hic, æque ac in baptismo Christi, symbolice representatam fuisse sanctam Trinitatem. Nam Spiritus sanctus apparuit in nube, Pater in voce, Filius in divino splendore et gloria, in quo pariter apparebat Verbi incarnatio. Videbatur enim Christus homo, et per splendorem vocemque Patris significabatur idem est. Deus, Deique Filius, Spiritus Sanctus per nubem adumbratus est, quia ipse, ut nubes fulgida hominem illuminat, tegit, obumbrat, fecundat ad omne opus bonum. Ita S. Ambrosius, Origenes, Beda et S. Thomas. Adde quod idem beat et glorificat. Hinc in baptismo Christi Spiritus Sanctus apparuit in specie columbæ, quia in baptismo dat innocentiam: in transfiguratione vero, quæ est typus transfigurationis, apparuit in specie nubis, quia tunc dedit dabitque ab omnibus malis securitatem. Paulo aliter Beda: « Illic, ait, Spiritus Sanctus in columba, hic in nube, quia qui fidem simplici corde servat, clare postea quod credidit, videbit. » (CORN. A. LAP. *Comm. in Matth. xvii, 5*).

3. *Levantes autem oculos suos, neminem viderunt, nisi solum Jesum.* Dis-

puso el Señor los sucesos para que esas palabras : *Este es mi Hijo muy amado*, dos veces repetidas, no pudiesen aplicarse mas que á Jesus. La primera vez fué á orillas del Jordan, cuando Jesus recibió el bautismo de manos de san Juan Bautista. Entónces para que no pudiera interpretarse que esta divina palabra se referia al Precursor el Espíritu Santo apareció sobre Jesus en forma de paloma, mostrando de este modo, sin dejar la menor duda, que, de aquellos dos Jesus era ese Hijo muy amado. Aquí, sobre el Tabor, Moises y Elias venido habian á rendir homenaje á su divino Maestro, pero anteo de que Dios le rindiera á su vez este testimonio : *Este es mi Hijo muy amado*, Moises y Elias desaparecieron, de manera que la palabra de Dios no puede referirse sino á Jesus, pues que Jesus, al ser esta pronunciada está solo en presencia de sus apóstoles que la escuchan.

Mi Hijo. Por medio de esta palabra revelanos el Señor, no solo la divinidad de Jesucristo, sino tambien, segun justamente hace notar san Cipriano toda la teologia católica acerca de la Encarnacion. No dice en efecto el Padre celestial : « Aquí en este hombre que veis, reside mi Hijo, » como si la persona del Verbo se subdividiese ó separarse de la humana ; sino que dice : *Este es mi Hijo*¹.

paruerunt ergo nubes cum Elia et Mose: Jesus quoque, transacta jam transfiguratione, in pristinam faciei formam et figuram redierat. — Symbolice: significabatur disparuisse legem et prophetas, umbrasque legis veteris præsentem Christo, ipsique locum cessisse, ac ipsum solum superesse, qui veram evangelicæ legis lucem hominibus afferrat. Unde Origenes: « Facti, ait, fuerunt unum Moses, id est lex, et Elias, id est prophetæ, conversi ambo in Evangelium Christi; et non sicut prius fuerant tres, sic et manserunt, sed tres unum sunt facti »; qui transierunt in Christum, sicut lex et prophetæ in Evangelium. Rursum cito transiit hæc gloria et delectatio transfigurationis, ut ostenderet Christus omnia in hoc mundo, etiam excelsa et divina esse brevia, sed in cælo fore æterna, ut ad illud anhelemus; in terra enim omnia mensurantur tempore (quod fluxum est et breve), in cælo verostabili æternitate (CORN. A. LAP. *Comment. in Matth.* XVII, 8).

1. Non dixit Pater: « In hoc est Filius meus, ne divisus intelligatur;

El decir, que Jesucristo es una sola persona hipostática ; y todo lo que es, hombre y Dios, es Hijo de Dios ; Mas si Jesucristo es una sola persona hipostática ; si todo cuanto Él es, hombre y Dios, es Hijo de Dios, no se seguirá de aquí que cuanto Jesucristo es Hombre y Dios será igualmente Hijo de María ? ; Y si Jesus indivisiblemente Hombre Dios, es Hijo de María, no es evidente que María es verdadera Madre de Dios ? ; Cuán profunda no es por tanto, esta palabra de Dios : *Este es mi Hijo* ! Y es que cuando Dios habla, habla como Dios !

Muy amado. Jesus es el Hijo muy amado de Dios, porque es Hijo suyo no por adopcion, sino por naturaleza ; por que Jesus no ha sido creado, sino engendrado por Dios ; porque ha sido formado no de una naturaleza estraña á Dios, sino que procede de su esencia y es á Él igual en todo. Dios ama pues á Jesus lo mismo que á sí mismo se ama. Y como Dios se ama infinitamente, ama tambien á su Hijo. El amor de Dios hácia su Hijo es uno de esos actos divinos que superan la inteligencia y comprension humanas. Sin duda que el amor de un padre para con su hijo sería lo que pudiera darnos una idea mas perfecta del amor de Dios hácia Jesus ; pero este mismo amor, tan puro, tan desinteresado y vivo cuanto ser puede, no es sino palida y fria imágen al lado del enendido amor sin limites que Dios tiene para con su Hijo.

En quien tengo puestas mis delicias. Desde la eternidad se ha complacido Dios en su Hijo, por que en Él ha encontrado todo lo que le place, todo cuanto ama. Halla Dios en su Hijo su imágen perfectísima en cuanto á naturaleza y perfecciones. Encuentra en Él tambien completo docilidad para seguir su voluntad santísima y absoluto apresuramiento en cumplirla. Halla en Él, por último, un reciproco afecto tan verdadero é intenso, que del amor del Padre hácia el Hijo y del Hijo hácia el Padre produce el Espíritu Santo que forma ó viene á ser la tercera persona de la Santísima

sed, quo secundum dispensatoriam unionem unus idemque simpliciter accipiatur, dixit: *Hic est Filius meus* (S. CYPR. *de Bapt. Chr.*).

Trinidad. ¡ Cuánto no debe pues complacerse un Padre semejante con semejante Hijo ! Complacese tanto cuanto en sí mismo ; pues sí bien es verdad que tambien con los santos se complace, esto consiste en que los santos á su Hijo se semejan y por que en ellos á su Hijo contempla.

Este es mi Hijo muy amado en quien tengo puestas mis delicias. ¡ Qué testimonio otorgado á la divinidad de Nuestro Señor Jesucristo ! amados míos. ¿ Qué otro podrá compararsele ? San Juan Bautista llamó al Señor *Cordero de Dios*¹; pero esto no significaba directa y claramente que fuese Dios mismo. San Pedro conferado había que Jesus era *el Hijo de Dios vivo*²; tambien Natanael³ hizo lo mismo. Marta, hermana de Lazaro creía igual⁴. Mas todas esas palabras eran humanas y por lo tanto sospechosas de engaño. Aquí, sobre el Tabor la palabra del mismo Dios es la que se deja oír, de Dios que no puede engañarse ni engañarnos. Y esta palabra no puede interpretarse de dos modos sino que es clara y terminante. Por eso san Pedro insiste con razon muy particularmente sobre este solemne testimonio cuando dice: *No es apoyándonos en fabulas sabiamente ideadas, que se nos hubiesen narrado, que os hemos predicado la omnipotencia de Nuestro Señor Jesucristo y su divinapresencia en todo lugar, sino por que nosotros mismos hemos sido testigos presenciales de su magestad y grandeza. Pues Dios Padre rodeado de todo el aparato de su mayor magnificencia, le ha librado el testimonio y la gloria que debidosle son como á Dios, cuando dijo oír esta voz refiriéndose á Él: Este es mi Hijo muy amado en quien he colocado mis delicias, oídle. Y esta voz inefable, procediendo de los mas alto de los cielos, le hemos escuchado con nuestros propios oídos cuando con Él estábamos sobre lo alto del monte santo*⁵. Inutilmente pues propondríase la impiedad desmentir el dogma de la divinidad de Jesucristo; inutilmente echa mano, para lograr su criminal deseo, ya á la burla, ya á la

1. Joan, 1, 29. — 2. Matth. xvi, 16. — 3. Joan. 1, 49, — 4. Joan. xi, 27. — 5. II. Petr. 1, 16-18.

vana ciencia, ya á hipócrita persecucion, ya á abierta violencia; el eco de la voz que en el Tabor dejóse oír resonará en los siglos todos hasta el fin de los tiempos, y todo corazón recto y sincero ofrecerá á Jesus, Hijo muy amado del Padre, el homenaje de una fé tanto mas viva cuanto mas combatida se vea¹.

1. *Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi complacui: Ipsum audite.* Pruebas de la divinidad de Jesucristo. 1º Jesus nació como quien era, como Dios; porque ántes de nacer, vivió coma Dios en la memoria de los hombres, los que durante cuatro mil años le esperaron, amaron y adoraron. — 2º Jesucristo habló siempre como Dios que era, pues, solo Él entre todos los hombres es el que ha hablado en su propio nombre, solo Él es el que á todos los hombres sin distincion de pueblos ni de razas ha hablado, solo Él se ha llamado Dios á sí propio. — 3º Jesucristo ha obrado como Dios: a) en el órden físico, porque su soberancia sobre la naturaleza triunfó de la substancia misma de los cuerpos y de las leyes á que se hallan sujetos y la accion milagrosa que en torno suyo ejercia era á un mismo tiempo directa é ilimitada; b) en el órden de la inteligencia, porque su potencia profética comprendió el pasado, el presente y el porvenir en la unidad de una sola intuicion; ademas, indicó de antemano, con pasmosa exactitud cuales debian ser la suerte y el destino de su patria, de su Evangelio, de sus discípulos, de su nombre y de su persona; c) en el órden moral, porque su corazón se hallaba dotado de una gran fuerza de abnegacion divina, de una gran fuerza de desprendimiento, de dilatacion y expansion igualmente divinos; d) en el órden social porque sin recurrir á los medios humanos, ni á la ciencia, ni á la fuerza, ni á las pasiones, ha sabido fundar una sociedad religiosa, vencedora del tiempo y del espacio, de los hombres y de las cosas. — 4º Jesucristo murió cual Dios que era, porque predijo con divina certeza el género de muerte ignominiosa que le aguardaba y supo sufrir con divina paciencia la mas cruel de las muertes. — 5º Jesucristo resucitó cual Dios, porque salió del sepulcro, como habia profetizado, por su propia virtud. — 6º Jesucristo reina cual Dios: a) sobre las inteligencias, en virtud de una fé misteriosa é inquebrantable; b) sobre los corazones, por medio de un amor cuya profundidad iguala á su extension y duracion; c) sobre las almas, por un culto de adoracion continua y perpetua. — Conclusion: Preciso es

II. *Lo que nos manda la voz del Tabor.* — Despues de haber proclamado que Jesucristo era el Hijo muy amado del Padre, la vez divina que de la nube salia anadió: *Escuchadle.* Esta orden no solo iba dirigida á los apóstoles Pedro, Santiago y Juan, que la oyeron, sino á los discípulos todos del Salvador y á los hombres todos que habian de vivir en los siglos posteriores. ¿Y qué significaba? Significaba, nos dicen los santos Padres que la antigua alianza habia ya cesado, y que la nueva quedaba establecida; que Jesucristo habia ocupado el lugar de Moises y los profetas y que el Evangelio sucedido habia á la ley.

Escuchadle. Escuchemosle pues, amados míos, bien nos enseñó lo que creer debemos, bien nos mande lo que debemos observar. Por consiguiente, cuando nos dice que no hay salvacion mas que para los que en Él creen, escuchemosle; cuando nos dice que son bienaventurados los pobres de espíritu, y los límpios de corazón, y los que lloran, y los que sufren persecucion por la justicia, escuchemosle; cuando nos dice que el enemigo de nuestra salvacion tiende lazos á cada paso para perdernos, y que nos perdéremos sino ejercemos sobre nosotros mismos gran vigilancia, escuchemosle; cuando nos dice que los que hayan obrado bien durante su vida serán recibidos en el cielo, miéntras que los que hayan obrado mal serán precipitados en los infiernos, escuchemosle. — Escuchemosle tambien, amados míos, cuando nos manda mortificar nuestras pasiones, vigilar nuestros sentidos, no ofender jamas la verdad, no enfurecernos, no injuriar á nadie, ser condescendientes con todo el mundo, perdonar á los que nos ofenden, amar á nuestros enemigos y hacer bien á los que los que mal nos hacen. ¿Es esto lo que hacemos. hermanos míos? ¿Escuchamos dócilmente y verdad á Jesus cuando nos enseña como doctor y cuando como le-

pues, dudar de todo, desesperar de todo, negar lo todo, sino hay bajo el cielo verdad mas cierta, brillante é incontestable cual la de que Jesucristo es Dios. Veanse las *Confer. sobre la divinidad de Jesucristo*, del Bate Freppel. Vease tambien Lacordaire, *Conferencias en Nuestra Señora*: De Jesucristo.

gislador nos manda? ¿No nos sucede amenudo el oponer á sus enseñanzas las preocupaciones del mundo y á sus preceptos, ya pretendida imposibilidad, ya vanas costumbres? Cuando Jesus nos dice que sirvamos á Dios desde el principio de nuestra vida ¿no hay muchos que dicen que es necesario para ello que pasen los años de nuestra juventud? ¿Y cuando nos dice que no atesoremos riquezas y riquezas, no hay quien pretende que por mas que se haga no se enriquece lo bastante para dejar bien acomodados á sus hijos¹?

1. Jesucristo legislador y doctor. — Oportunidad de tratar este asunto. Los asuntos serios son los mas propios del tiempo de Cuaresma. Y estos: Ley cristiana; moral evangélica; Jesucristo legislador; Jesucristo doctor van señalados todos ellos con un carácter tal de severidad y profundidad que se aviene perfectamente con las circunstancias de este tiempo. Durante la Cuaresma tuvo lugar el misterio de la redencion; mas, la redencion por medio de la sangre procuró inmediatamente la promulgacion de la ley de Jesucristo: *Euntes, docete omnes gentes.* Esta correlacion induce naturalmente al cristiano á meditar durante estos dias de recogimiento en la ley que es regla de la vida. ¿Qué ocasion pues tan oportuna, para hablarle de Jesucristo su legislador, su doctor, su maestro, al propio tiempo que su Salvador! — Manera de tratar este asunto. Podrá demostrar el predicador que las leyes civiles mas perfectas de los pueblos cristianas están tomadas de la ley de Jesus: de donde sacarse puede esta conclusion notable y que produce gran efecto sobre las masas! Admirais á vuestros legisladores, teneis en gran honor á ese código inmortal que contiene en sí las leyes tan notables porque os regis: pues admirad aún mas á Jesucristo; tened en mayor honor á su Evangelio, pues de él se sacaron esas reglas sublimes del derecho que son los guardianes de vuestras personas, de vuestros bienes, de vuestras familias, de vuestra prosperidad y de la de la patria. — Este asunto no es absolutamente nada profano por eso mismo que es algo judicial. ¿No sienta acaso perfectamente al sacerdote el hablar de leyes, pues que es el oráculo de la primera de todas, ó sea de la ley religiosa? No está fuera del alcance del pueblo; pues que de cincuenta años á esta parte el código vese manejado por las masas. Perfectamente os comprenderá el pueblo cuando le habéis